

# SLOVENSKI NAROD.

Izhaja vsak dan svečer, izimši nedelje in praznike, ter velja po pošti prejemanj za avstro-ogerske dežele na vse leto 15 gl., na pol leta 8 gl., za četrt leta 4 gl., za jeden mesec 1 gl., 40 kr. — Za Ljubljano brez pošiljanja na dom za vse leto 18 gl., za četrt leta 8 gl., 30 kr., za jeden mesec 1 gl., 10 kr. Za pošiljanje na dom račun se po 10 kr. na mesec, po 30 kr. za četrt leta. — Za tuje dežele toliko več, kolikor poština znaša.

Za oglasila plačuje se od četiristopne petit-vrate po 6 kr., če se oglasilo jedenkrat tiska, po 5 kr., če se dvakrat, in po 4 kr., če se trikrat ali večkrat tiska.

Dopisi naj se izvolijo frankirati. — Rokopisi se ne vračajo. — Uredništvo in upravnništvo je na Kongresnem trgu št. 12.

Upravnistvu naj se blagovolijo pošiljati naročnine, reklamacije, oglasila, t. j. vse administrativne stvari.

## Thun v Ljubljani.

Kakor smo že omenili, doposlal je gospod deželni predsednik mestnemu županu dopis, s kojim se sklepi mestnega sveta o javnih napisih deloma razveljavljajo. Le ta po čeških vzorcih napravljeno dopis slove:

Vaše preblagorodje! Občinski svet deželnega stolnega mesta Ljubljanskega je v svoji seji dne 5. junija t. l. glede imenovanja ulic, cest in trgov deželnega stolnega mesta v zmislu dotičnega sklepa z dne 24. junija 1892 o predlogih združenega pravnega in finančnega odseka mej drugim sklesil:

ad predlog 4 in dodatni predlogi obč. svetnikov Gogole in viteza Bleiweisa: Hišne tablice je odsej naprej na novih hišah napravljati izključno v slovenskem jeziku in sicer na troške lastnikov hiš; glede tistih hiš, ki se nahajajo v ulicah, na cestah ali na trgih, katerih imena so se spremenila, je ravno tako postopati, kakor glede novih hiš, ki do sedaj še nimajo hišnih tablic; te hišne tablice je na občinske troške napraviti;

ad predlog 5: Sedanje hišne tablice z dvojezičnim napisom je nadomestiti z novimi tablicami z izključno slovenskim napisom in je slednje pribiti natančno na prejšnje mesto, a samo pri tistih hišah, katerih lastniki na posebno vprašanje mestnega magistrata v določenem roku ne ugovarjajo in ki se ne nahajajo v ulicah ali na trgih, katerih imena so se v najnovjšem času spremenila;

ad predlog 8: Mestnemu magistratu se naroča, naj te sklepe kakor hitro in kakor točno mogoče izvrši.

Na podstavi § 84 občinskega reda prepovem:

A. Izvršitev sklepa ad predlog 4, v kolikor se s tem sklepom nalaga hišnim posestnikom dolžnost, da morajo, bodi na lastne bodi na občinske troške, na svojih hišah, da se označijo s številkami, napraviti tablice ali dovoliti, da se napravijo, na katerih tablicah je razen številke še kak napis;

B. Izvršitev sklepa ad predlog 5, v oziru, kateri se je že obravnaval sub A. in pa v tem oziru,

da bi glede zamene sedanjih hišnih tablic se izvajalo, da privolijo hišni posestniki to premembo, ako na magistratovo vprašanje ne ugovarjajo, v tem oziru torej, da bi zamuda določenega roka imela pravne posledice;

C. Izvršitev mestnemu magistratu danega izvršilnega naloga ad predlog 8, v kolikor se ta nalog nanaša na izvršitev sub A. in B. sistiranih sklepov občinskega sveta.

Predstoječa prepoved izvršitve se naslanja na nastopna uvaževanja.

ad A. Zakonite določbe glede zaznamovanja s številkami za človeška stanovanja namenjenih poslopij se nahajajo v zakonu z dne 29. marca 1869, drž. zak. št. 67. Ta zakon določa v §§ 1. in 2., da mora vsako poslopje imeti številko in da je za zaznambo rabiti navadne številke. § 3. določa, kje je napraviti „številko“, in da se mora vedno čitljiva obrniti. § 8. določa, da imajo lastniki hiš nositi troške za napravo in vzdrževanje številke.

Iz tega izbaja, da je glede zaznamovanja s številkami zakonita dolžnost hišnih posestnikov omejena na to, da na svoji hiši na predpisanem mestu napravijo dotično številko in jo „vzdržujejo“ namreč tako, da je čitljiva (§ 3). Da se to zgodi, ima po § 10. l. c. paziti občinski načelnik, ki je opravičen, če je potrebno, postopati s silo.

Da bi k numeraciji hiš razen številke bil potreben še kak dostavek, to ni v rečenem zakonu nikjer povedano, niti namigneno ne; celo v § 6. ne, ki dovoljuje, da se v mestih izvrši numeracija po ulicah in trgih. Pač pa se v drugem odstavku § 8. l. c. prizna občini pravica, da ukrene, kar treba, da je zaznamba številke jednaka; ne glede na to, da v tem oziru storjeni sklepi obč. sveta niso taki, da bi bila numeracija vsled njih jednaka, se more v zakonu izrečena enakost dostajati le unanje oblike zaznambe številke, valed česar se more pravica „ukreniti kar treba“ nanašati le na to, da se določi, ali je številko naravnost na hišni zid naslikati ali pa napraviti posebno tablico, in na to, kake velikosti, oblike, barve itd. morajo te tablice biti.

Po omenjenem sklepu občinskega sveta ad predlog 4 pa naj bi bili hišni posestniki Ljubljanski

primorani, napraviti oziroma dovoliti, da se na njihovih hišah napravijo tablice, na katerih se razum hišne številke nahaja še dostavek, namreč ime ceste, ulice ali trga, v kateri ali na katerem stoje hiše, in sicer eventualno celo tam, kjer je na hiši številka že napravljena.

Tako razširjanje dolžnostij hišnih posestnikov glede numeracije njihovih hiš je zoper obseg teh dolžnostij določujoči zakon z dne 29. marca 1869, drž. zak. št. 67 in se je morala zategadelj izvršitev dotičnega sklepa obč. sveta prepovedati.

ad B. V kolikor se sklep ad predlog 5 nanaša na opremo hišnih tablic z imeni dotičnih ulic, cest ali trgov, je dotična prepoved izvršitve že ad A utemeljena.

Glede ostalega dela prepovedi izvršitve se je pa uvaževalo, da je občina prekoračila svoj delokrog, ko je v zadevi, ki se tiče posamičnih občanov in pri kateri gre za njih privoljenje, — ker ni zakonite splošne dolžnosti občanov storiti ali dovoliti, da se stori to, kar se zahteva — na mesto izrečnega privoljenja postavila pravno fikcijo, molčeče privoljenje, na katero bi se sklepalo iz tega, da se ni ugovarjalo.

Pretnja z izgubo pravice potem pozivalnega postopanja je samo v zakonito določenih slučajih dopustna in ni dovoljena niti po zakonu z dne 29. marca 1869, drž. zak. št. 67, v zadevah ljudskega številjenja, in za take zadeve gre tu kaj, niti po občinskem redu za deželno stolno mesto Ljubljansko v občinskih zadevah.

Tako pozivalno postopanje, pri katerem nastanejo po preteku določenega roka pravne posledice, ni izključeno pri političkih oblastvih, a dopustno je le, kjer to, kakor rečeno, posebni zakoni kakor vodopravni zakon, obrtni zakon itd. izrečno dovolijo. Ako bi se kakemu oblastvu na poljubo pustilo, da začne tako pozivalno postopanje, ki ima pravne posledice, tako bi se s tem v administrativnem postopanju uveljavil jako nevaren princip. Samo zakonodavstvo, oziroma zakonodavni faktorji smejo tako postopanje urediti, ne pa kak komunalen zastop, in zategadelj se je moral dotični sklep zmatrati za prekoračenje delokroga obč. sveta.

## LISTEK.

### Fenička.

Povest.

Ruski spisa: G. P. Danilevskij. Poslovenil J. J. Kogej.

I.

(D dalje.)

Pri obedu so pokazali gospodi gosti, kake gore list so. Snedli so boršč, snedli pečenega prašička. Izpili so ga vsak po steklenico pred borščem, izpili vsak po drugo in tretjo, ko so snedli prašička. Gosti so bili močnejši, a gospodar je padel prvi. Bil je sicer dober in krotek od rojstva, žena ga je imela pod oblastjo; a v pijanosti je bil kakor kaka zverina. Kadar je pijan, začneja rogoviliti; pokazati hoče vedno, da je on prvi v hiši in v vsaki stvari. Tako se je zgodilo tudi tukaj. Do tega dne je gledal na hčerko pomilovalno in nežno ter lehčal jej delo, katero jej je odkazovala mati. A tu se mu je nakrat zazdelo, da ona prezira roditelje in goste. Gospodinja in hči sta stregli.

— Teh črtovih belih rok kar videti ne morem! — zarjovel je nepričakovano z nezgodo pretečim glasom Ivan Grigorjevič in omahujé gledal na hčerko.

— Tudi jaz ne! tudi jaz! — pritrtili so gosti.

— Še bolj mi je pa zoperno — nadaljeval je srdito gospodar: — ko babe nosijo hlače! Babe! one naj bodo v svojem koticu, pa basta! — in mahnil je s pestjo po mizi, na kar je posoda zažvenkljala in celo njegovi stari ženi so se stresle roke. Fenička je pogledala na očeta in otrpnela; v prvič je čutila v teh prostorih nekaj neumljiv obup in grozo.

Basorakij je zopet udaril s pestjo po mizi in pri tem zabrusil še skledo na tla!

— Čuj, hčerka! prinesi gostom in meni žganja!

Fenička se je naslonila na peč, nepremično je stala vsa bleda, jedva dihala, a očetovih besed ni slišala.

— Himko! zakričal je oče: — ali že slišati nočeš več? Delaj, dokler se ne zvrneš v grob! pas... — In ne da bi čutil nog pod seboj, se je vzdignil s klopi in napravljaj se proti peči; a Gorihovostov ga je ustavil in mahom posadil na klop.

— Ivan Grigorjevič, ne rogovili; potolaži se in ne vzemiraj hčerke; ona je nežna gospodičina, zelo nežna in ne pretrpi sramote! Kaj so vas učili, gospodičica, povejte? Ali so vas učili: „Otožno gledam jaz na naše pokoljenje“? Fenička je nekaj odgovorila; šum se je povečal.

Prinesli so žganja. Po očetovem ukazu dala

je mati hčerki podnos, da bi šla „pobirat“. Potem je zapela na zahtevanje gostov in očeta tresočim glasom, brez spremljevanja, neko romanco in zaplesala oni ples, katerega so jo učili v zavodu. Ko so pa že vsi ležali po klopeh, se je zmuznila iz koče in šla nevedé najprej po stopnicah v podstrešje, potem pa, ko se je razleglo krohotaње pijancev, se je plašno vzpela od tu in pridržujé obleko šla čez dvorišče, ograjo in neizmernega strahu vsa bleda in trepetaje se je skrila na senik, neprestano pričakujé, da pride kateri prišlec k njej.

„Vse svoje življenje“, govorila je časih poslej, „si nisem domišljevala, da bi mogla kdaj pretrpeti take muke in tako trpljenje, kakoršne sem pretrpela ono noč, ko so se tovariši zbudili in do zore zopet pili, peli, šli z lučimi iz koče, lazili v podstrešje, šarili po dvorišči, kričali kakor petelin in klicali me sredi nočne tišine“.

Bog ve, ali se je vedenje očeta in matere proti hčerki pokazalo zato tako, ker sta zapazila njeno odsotnost pri gostih, ali iz drugega vzroka. Ko se je oče naspal, postal je nasproti njej jednoličen in prejšnjemu strog. Toda mati jo je naravnost sovražila. Sklede, žlice jej že ni več dajala, temveč kar metala v pomivanje. Besede „beloročka“,

3/4 6 M. M.

# SLOVENSKI NAROD.

Iskaja vsak dan zvečer, izimši nedelje in praznike, ter velja po pošti prejemati za avstro-ogerske dežele za vse leto 15 gld., za pol leta 8 gld., za četrt leta 4 gld., za jeden mesec 1 gld., 40 kr. — Za Ljubljano brez pošiljanja na dom za vse leto 18 gld., za četrt leta 8 gld. 30 kr., za jeden mesec 1 gld. 10 kr. Za pošiljanje na dom računa se po 10 kr. na mesec, po 30 kr. za četrt leta. — Za tuje dežele toliko več, kolikor poština znaša.

Za ožnana plačuje se od četiristopne petit-vrste po 6 kr., če se oznanilo jedenkrat tiska, po 5 kr., če se dvakrat, in po 4 kr., če se trikrat ali večkrat tiska.

Dopisi naj se involj frankirati. — Rokopisi se ne vračajo. — Uredništvo in upravništvo je na Kongresnem trgu št. 12.

Upravništvo naj se blagovolijo pošiljati naročnine, reklamacije, oznanila, t. j. vse administrativne stvari.

## Thun v Ljubljani.

Kakor smo že omenili, dopisal je gospod deželni predsednik mestnemu županu dopis, s kojim se sklepi mestnega sveta o javnih napisih deloma razveljavljajo. Le ta po čeških vzorcih napravljene dopis slove:

Vaše preblagorodje! Občinski svet deželnega stolnega mesta Ljubljanskega je v svoji seji dne 5. junija t. l. glede imenovanja ulic, cest in trgov deželnega stolnega mesta v zmislu dotičnega sklepa z dne 24. junija 1892 o predlogih združenega pravnega in finančnega odseka mej drugim sklenil:

ad predlog 4 in dodatni predlogi obč. svetnikov Gogole in viteza Bleiweisa: Hišne tablice je odslej naprej na novih hišah napravljati izključno v slovenskem jeziku in sicer na troške lastnikov hiš; glede tistih hiš, ki se nahajajo v ulicah, na cestah ali na trgih, katerih imena so se premenila, je ravno tako postopati, kakor glede novih hiš, ki do sedaj še nimajo hišnih tablic; te hišne tablice je na občinske troške napraviti;

ad predlog 5: Sedanje hišne tablice z dvojezičnim napisom je nadomestiti z novimi tablicami z izključno slovenskim napisom in je slednje pribiti natančno na prejšnje mesto, a samo pri tistih hišah, katerih lastniki na posebno vprašanje mestnega magistrata v določenem roku ne ugovarjajo in ki se ne nahajajo v ulicah ali na trgih, katerih imena so se v najnovjšem času premenila;

ad predlog 8: Mestnemu magistratu se naroča, naj te sklepe kakor hitro in kakor točno mogoče izvrši.

Na podstavi § 84 občinskega reda prepovem:

A. Izvršitev sklepa ad predlog 4, v kolikor se s tem sklepom nalaga hišnim posestnikom dolžnost, da morajo, bodi na lastne bodi na občinske troške, na svojih hišah, da se označijo s števkami, napraviti tablice ali dovoliti, da se napravijo, na katerih tablicah je razen številke še kak napis;

B. Izvršitev sklepa ad predlog 5, v oziru, kateri se je že obravnaval sub A. in pa v tem oziru,

da bi glede zamene sedanjih hišnih tablic se izvajalo, da privolijo hišni posestniki to premembo, ako na magistratovo vprašanje ne ugovarjajo, v tem oziru torej, da bi zamuda določenega roka imela pravne posledice;

C. Izvršitev mestnemu magistratu danega izvršilnega naloga ad predlog 8, v kolikor se ta nalog nanaša na izvršitev sub A. in B. sistiranih sklepov občinskega sveta.

Predstoječa prepoved izvršitve se naslanja na nastopna uvaževanja.

ad A. Zakonite določbe glede zaznamovanja s števkami za človeška stanovanja namenjenih poslopij se nahajajo v zakonu z dne 29. marca 1869, drž. zak. št. 67. Ta zakon določa v §§ 1. in 2., da mora vsako poslopje imeti številko in da je za zaznambo rabiti navadne številke. § 3. določa, kje je napraviti „številko“, in da se mora vedno čitljiva ohraniti. § 8. določa, da imajo lastniki hiš nositi troške za napravo in vzdrževanje številke.

Iz tega izbaja, da je glede zaznamovanja s števkami zakonita dolžnost hišnih posestnikov omejena na to, da na svoji hiši na predpisanem mestu napravijo dotično številko in jo „vzdržujejo“ namreč tako, da je čitljiva (§ 3). Da se to zgodi, ima po § 10. l. c. paziti občinski načelnik, ki je opravičen, če je potrebno, postopati s silo.

Da bi k numeraciji hiš razen številke bil potreben še kak dostavek, to ni v rečenem zakonu nikjer povedano, niti namigneno ne; celo v § 6. ne, ki dovoljuje, da se v mestih izvrši numeracija po ulicah in trgih. Pač pa se v drugem odstavku § 8. l. c. prizna občini pravica, da ukrene, kar treba, da je zaznamba številke jednaka; ne glede na to, da v tem oziru storjeni sklepi obč. sveta niso taki, da bi bila numeracija vsled njih jednaka, se more v zakonu izrečena enakost dostajati le unanje oblike zaznambe številke, valed česar se more pravica „ukreniti kar treba“ nanašati le na to, da se določi, ali je številko naravnost na hišni zid naslikati ali pa napraviti posebno tablico, in na to, kake velikosti, oblike, barve itd. morajo te tablice biti.

Po omenjenem sklepu občinskega sveta ad predlog 4 pa naj bi bili hišni posestniki Ljubljanski

primorani, napraviti oziroma dovoliti, da se na njihovih hišah napravijo tablice, na katerih se razun hišne številke nahaja še dostavek, namreč ime ceste, ulice ali trga, v kateri ali na katerem stoje hiše, in sicer eventualno celo tam, kjer je na hiši številka že napravljena.

Tako razširjanje dolžnostij hišnih posestnikov glede numeracije njihovih hiš je zoper obseg teh dolžnostij določujoči zakon z dne 29. marca 1869, drž. zak. št. 67 in se je morala zategadelj izvršitev dotičnega sklepa obč. sveta prepovedati.

ad B. V kolikor se sklep ad predlog 5 nanaša na opremo hišnih tablic z imeni dotičnih ulic, cest ali trgov, je dotična prepoved izvršitve že ad A utemeljena.

Glede ostalega dela prepovedi izvršitve se je pa uvaževalo, da je občina prekoračila svoj delokrog, ko je v zadevi, ki se tiče posamičnih občanov in pri kateri gre za njih privoljenje, — ker ni zakonite splošne dolžnosti občanov storiti ali dovoliti, da se stori to, kar se zahteva — na mesto izrecnega privoljenja postavila pravno fikcijo, molčeče privoljenje, na katero bi se sklepalo iz tega, da se ni ugovarjalo.

Pretnja z izgubo pravice potem pozivalnega postopanja je samo v zakonito določenih slučajih dopustna in ni dovoljena niti po zakonu z dne 29. marca 1869, drž. zak. št. 67, v zadevah ljudskega številjenja, in za take zadeve gre tukaj, niti po občinskem redu za deželno stolno mesto Ljubljansko v občinskih zadevah.

Tako pozivalno postopanje, pri katerem nastanejo po preteku določenega roka pravne posledice, ni izključeno pri političnih oblastvih, a dopustno je le, kjer to, kakor rečeno, posebni zakoni kakor vodopravni zakon, obrtni zakon itd. izrecno dovolijo. Ako bi se kakemu oblastvu na poljubo pustilo, da začne tako pozivalno postopanje, ki ima pravne posledice, tako bi se s tem v administrativnem postopanju uveljavil jako nevarni princip. Samo zakonodavstvo, oziroma zakonodavni faktorji smejo tako postopanje urediti, ne pa kak komunalen zastop, in zategadelj se je moral dotični sklep zmatrati za prekoračenje delokroga obč. sveta.

## LISTEK.

### Fenička.

Povest.

Ruski spisa: G. P. Danilevskij. Poslovenil J. J. Kogej.

I.

(Dalje.)

Pri obedu so pokazali gospodi gosti, kake gore list so. Snedli so boršč, snedli pečenega prašička. Izpili so ga vsak po steklenico pred borščem, izpili vsak po drugo in tretjo, ko so snedli prašička. Gosti so bili močnejši, a gospodar je padel prvi. Bil je sicer dober in krotek od rojstva, žena ga je imela pod oblastjo; a v pijanosti je bil kakor kaka zverina. Kadar je pijan, začenja rogoviliti; pokazati hoče vedno, da je on prvi v hiši in v vsaki stvari. Tako se je zgodilo tudi tukaj. Do tega dne je gledal na hčerko pomilovalno in nežno ter lehčal jej delo, katero jej je odkazovala mati. A tu se mu je nakrat zazdelo, da ona prezira roditelje in goste. Gospodinja in hči sta stregli.

— Teh črtovih belih rok kar videti ne morem! — zarijovel je nepričakovano z nezdgo pretečim glasom Ivan Grigorjevič in omahuj gledal na hčerko.

— Tudi jaz ne! tudi jaz! — pritrdili so gosti.

— Še bolj mi je pa zoperno — nadaljeval je srdito gospodar: — ko babe nosijo hlače! Babe! one naj bodo v svojem kotičku, pa basta! — in mahnil je s pestjo po mizi, na kar je posoda zazvenkljala in celo njegovi stari ženi so se stresle roke. Fenička je pogledala na očeta in otrpnela; v prvič je čutila v teh prostorih nekaj neumljiv obup in grozo.

Basorski je zopet udaril s pestjo po mizi in pri tem zabrusil še skledo na tla!

— Čuj, hčerka! prinesi gostom in meni žganja!

Fenička se je naslonila na peč, nepremično je stala vsa bleda, jedva dihala, a očetovih besed ni slišala.

— Himko! zakričal je oče: — ali že ališati noteš več? Delaj, dokler se ne zvrneš v grob! pas... — In ne da bi čutil nog pod seboj, se je vzdignil s klopi in napravil se proti peči; a Gorihovostov ga je ustavil in mahom posadil na klop.

— Ivan Grigorjevič, ne rogovili, potolaži se in ne vznemirjaj hčerke; ona je nežna gospodičina, zelo nežna in ne pretrpi sramote! Kaj so vas učili, gospodičica, povejte? Ali so vas učili: „Otožno gledam jaz na naše pokolenje“? ... Fenička je nekaj odgovorila; šum se je povečal.

Prinesli so žganja. Po očetovem ukazu dala

je mati hčerki podnos, da bi šla „pobirat“. Potem je zapela na zahtevanje gostov in očeta tresočim glasom, brez spremljevanja, neko romanco in zaplesala oni ples, katerega so jo učili v zavodu. Ko so pa že vsi ležali po klopih, se je zmuznala iz kočice in šla nevedé najprej po stopnicah v podstrešje, potem pa, ko se je razlegnilo krobotanje pijancev, se je plašno vzbela od tu in pridržuj obleko šla čez dvorišče, ograjo in neizmerne strahu vsa bleda in trepetaje se je skrila na senik, neprestano pričakujé, da pride kateri prišlec k njej.

„Vse svoje življenje“, govorila je časih poslej, „si nisem domišljevala, da bi mogla kdaj pretrpeti take muke in tako trpljenje, kakoršne sem pretrpela ono noč, ko so se tovariši zbudili in do zore zopet pili, peli, šli z lučimi iz kočice, lazili v podstrešje, šarili po dvorišču, kričali kakor petelin in klical me sredi nočne tišine“.

Bog ve, ali se je vedenje očeta in matere proti hčerki pokazalo zato tako, ker sta zapazila njeno odsotnost pri gostih, ali iz drugega vzroka. Ko se je oče naspal, postal je nasproti njej jednoličen in prej suh nego strog. Toda mati jo je naravnost sovražila. Sklede, žlice jej že ni več dajala, temveč kar metala v pomivanje. Besede „beloročka“,

3/4 6 M. M.





